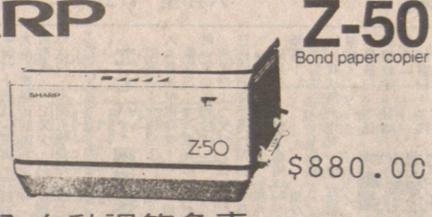




**SHARP SF-7750**  
BOND PAPER COPIER

全自動調節色素  
(多種顏色)  
可調節放大宿細 64%至154%  
可影印 11"X17" 面積  
from \$3495.00

**COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.**  
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6  
(604) 876-4141



**SHARP Z-50**  
Bond paper copier

全自動調節色素  
可使用四種顏色  
可復印 1 至 19 張  
兩種入紙方法  
(價錢保證全市最平!)

並有各款電話圖文傳真機  
歡迎參觀選購  
Please Call S. Tan Chow For More Info.

**享譽國際美容專家 何嘉麗**

最近由歐洲考家歸來。帶回最新美容科技 MICROPIGMENTATION (微波紋眉) 是美容史上的新突破。安全無痛。只需十五分鐘。

美容專家何嘉麗是溫哥華唯一獲得美國及多倫多頒發紋眉紋眼線專業執照的專家。

**嘉麗美容中心**  
Viva Kalal Beauty & Hair Design Centre  
3286 Cambie Street (at 17th Avenue), Vancouver, B.C.  
Telephone (604) 875-6300; (604) 875-6366

精通國、粵、英語，歡迎男士光臨。  
店後有免費寬大停車場

率先領導新潮流 帶您進入美的世界

逢星期二髮型部特價  
**八折優待**

增設男女髮型設計部  
由名師主理：電髮、剪髮及染髮等

何嘉麗主理

面部皮膚護理、按摩、漂面及清除黑頭、酒米、粉刺、暗瘡、黑眼圈、眼肚去皺、無痛除痣、雀斑、黑斑、特效美容減肥、鹽液扎帶、按摩、蜜蠟脫毛、法國熱能倒模、頸部護理、紋眉、紋上下眼線、電眼睫毛及化妝班、指壓按摩、精打耳孔、代理法國 Thalgo, R. V. B. Ella Bache, DR. COLLIN, Marbert 高級化妝品。

營業時間：星期一至三：上午九時半至下午六時  
星期四、五：上午九時半至晚上八時 星期六：上午九時半至下午五時

**ming wo COOKWARE**

**明和公司** 雲高華華埠總公司  
片打東街二十三號  
23 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具  
及家庭精緻用品

樣樣齊備 歡迎參觀選購  
各款餐館貨品現金採購特價優待  
(特價品除外)

**中國參茸行**

由現在至十一月廿五號，舉行本期特價週，北芪，黨參，淮山，杞子，吉林參，花旗參，鹿參，一律七折優待。

同時推出以下特價品：  
至寶三鞭丸每合 \$6.50 中國香菇每磅 \$4.99  
去蒂冬菇每磅 \$12.00 紅棗每磅 99¢ 買  
羅漢果沖劑每合 99¢ 買 10 合送一合，本期  
特多特價品，歡迎參觀選購，代寄聖誕各地郵  
包，快捷妥當。

新地址：溫哥華，喜士定東街 288 號  
(即舊中國參茸行對面) 電話：682-1113 由歷代祖傳黎鑾祥先生主理

**Hongkong Bank**

**匯豐銀行**

地址：華埠緬街五三〇號  
電話：六八三·九六一壹

行貨款部接洽

歡迎民詳情請駕臨

可定利率或浮動利率

辦理簡便 房屋貸款

**精製粵式點心**

**如意餃子**

正宗北方餃子

各款點心堂食即叫即蒸

5556 CAMBIE STREET, VANCOUVER ☎ 327-1515

豬肉餃	鍋貼	叉燒飽	杏仁糊	端桃壽飽
牛肉餃	春捲	菜肉飽	芝麻糊	鮮蝦雲吞
韭菜餃	粉果	蓮蓉飽	鹹肉粽	上海雲吞
小籠飽	鮮蝦餃	豆沙飽	視水粽	鮮蝦水餃
銀絲捲	魚翅餃	韭菜飽	糯米雞	芝麻湯丸
蔥油餅	香茜餃	臘腸捲	豬肉燒賣	花生湯丸
	水晶餅	花生糊	牛肉燒賣	

**中國糧油有限公司 世界米行**  
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD®

239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)  
溫哥華喜士定東街 239 號 電話：687-4204 歌雅街 100 號 (有寬大停車場)

由十二月一日至卅一日止  
**聖誕節酬賓大減價**

美國標準牌米王  
品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。

**各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價**

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨  
美國金牌冠軍絲苗，馳名溫哥華，銷量第一

總代理：美國皇牌，特別軟滑好飯味，公司註冊米王之王。  
美國第一牌，香滑可口，真正絲苗米王。  
泰國金章牌，香噴噴，軟夾滑，正宗香米王中王。  
澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。

本公司備有送貨專車六部，為顧客服務，請撥電話：687-4204  
直接由澳洲廠大批運到 SUNLONG 牌絲苗米，特別大平賣。

總公司地址：亞力山大街 730 號 (批發部) 730 ALEXANDER ST. VAN. B.C.  
哥街門市部：哥雅街 100 號 (門市部) 100 GORE AVE. (有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL) VAN. B.C.  
喜士定街門市部：喜士定東街 239 號 (門市部) 239 E. HASTINGS ST. VAN. B.C.

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香滑牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。  
白砂糖 1kg (2.2 磅) 裝只售 50¢ 鷄嘜標粟粉 500g 裝只售 75¢  
美國糯米及泰國糯米 50 磅裝及 10 磅裝、五磅裝一律八折

新到泰國上等絲苗 50 磅庄平過九折特價 \$9.50 泰國上等香米 50 磅庄平過九折特價 \$11.99

**TARGET YOUR PORCELAINS PRODUCT HERE...**

China National Arts and Crafts Import and Export Corporation, Fujian Ceramics Branch is a specialized foreign trade organization dealing the export of daily-use porcelains, ornamental porcelains, sanitary porcelains, electric porcelains and building ceramics and the import of the products of the category in Fujian province.

**CHINA NATIONAL ARTS AND CRAFTS IMPORT AND EXPORT CORPORATION FUJIAN BRANCH**  
Add: 6/F., Fujian Foreign Trade Centre Building, Wu Si Road, Fuzhou, China  
Cable: 8880 FUZHOU Telex: 92104 ARTCR CN Tel: 555445, 550412